

Pla d'increment de la recerca en català a la Universitat Rovira i Virgili

*Aprovat per la Comissió de Política Lingüística de la URV el 2 de novembre de 2023
i pel Consell de Direcció de la URV el 7 de novembre de 2023*

1. INTRODUCCIÓ

El Pla d'increment de la recerca en català a la URV (PIREC-URV) s'emmarca en el [Pla de política lingüística de la URV per al 2023-2026](#) (PPL-URV) i en el [Pla d'enfortiment de la llengua catalana en el sistema universitari i de recerca de Catalunya](#) (PEC).

D'una banda, el PPL-URV preveu (dins l'objectiu 1: enfortir l'ús normal i preferent del català com a llengua pròpia de la URV) "augmentar l'ús del català en la recerca, en la transferència de coneixement i en la divulgació científica" (subobjectiu 2.2). En aquesta línia, proposa "elaborar i implementar un pla específic d'increment de la recerca i la transferència de coneixement en català" (actuació 2.2.1), a més d'altres accions en aquest àmbit.

D'altra banda, el PEC planteja (dins l'eix 2: "La recerca i la transferència del coneixement en català") "incrementar l'ús del català en la recerca i el conreu del català científic", "incentivar la transferència del coneixement científic a la societat en català" i "impulsar la divulgació científica en català".

El PIREC-URV, igual com els dos plans esmentats a partir dels quals es genera, es fonamenta tant en el marc legal lingüístic com en els acords de política lingüística del sistema universitari i de recerca de Catalunya.

Pel que fa al marc legal, té com a referents bàsics l'Estatut d'autonomia de Catalunya, la Llei de política lingüística i la Llei d'universitats de Catalunya, a més de l'Estatut de la URV. Aquest marc estableix que el català és la llengua pròpia i d'ús normal de les activitats universitàries, preveu uns drets lingüístics i disposa que les universitats adoptin mesures de política lingüística per promoure el català.

Sobre els acords en matèria de política lingüística, el Document marc de distribució funcional de llengües a la URV (aprovat pel Claustre el 2021) advoca per l'ús del català a la recerca quan el públic sigui majoritàriament catalanòfon (especialment, doncs, en la transmissió del coneixement i en la divulgació científica a la societat catalana). A més, el PEC compromet les universitats a incrementar el català en la recerca a través de diverses accions de sistema. En aquesta mateixa línia, els fòrums de reflexió interuniversitaris duts a terme l'any 2023 en el marc de la Xarxa Vives (Fòrum a Falset, II Trobada de Serveis Lingüístics i Serveis de Publicacions) i de l'Institut d'Estudis Catalans (trobada de rectors d'universitats de parla catalana) han incidit en aspectes com la necessitat de valorar adequadament la recerca feta en català, entre d'altres.

D'altra banda, és rellevant situar aquest pla en un context sociolingüístic de retrocés en l'ús social de la llengua catalana, que ha motivat que la Generalitat de Catalunya impulsi el Pacte Nacional per la Llengua. Més que mai, la universitat i el sistema de recerca s'erigeixen com a àmbits estratègics clau. Per això calen mesures efectives per enfortir el català com a llengua acadèmica a la docència, la recerca i la transferència de coneixement, per tal que tingui garanties de seguretat en un entorn com l'universitari, d'internacionalització creixent.

El PIREC-URV, doncs, es proposa per primera vegada fer una actuació de planificació lingüística específica en aquest àmbit a la URV. Per això presenta primer un apartat d'anàlisi de la situació, que recull els indicadors lingüístics actualment disponibles, i s'estructura després en 3 objectius, 9 subobjectius i 29 actuacions, que incorporen els agents implicats i indicadors d'assoliment. El període d'aplicació és del curs 2023-24 al curs 2025-26, i el seguiment anirà a càrrec de la Comissió de Política Lingüística.

Finalment, cal dir que el Pla ha estat aprovat per la Comissió de Política Lingüística de la URV el 2 de novembre de 2023, a partir d'una proposta treballada per la Subcomissió d'Elaboració del Pla d'Increment de la Recerca en Català a la URV,¹ i que el Consell de Direcció de la Universitat l'ha aprovat el 7 de novembre de 2023.

¹ La Subcomissió està integrada per José Antonio Moreno (president de la Comissió de Política Lingüística), Gerard Aragonès (representant de la Facultat d'Enologia a la Comissió de Política Lingüística), Maria Font (representant de la Facultat de Ciències Jurídiques a la Comissió de Política Lingüística), Josepa Garreta (representant del PAS a la Comissió de Política Lingüística), Jordi Ginebra (representant de la Facultat de Lletres a la Comissió de Política Lingüística), Jaume Llambrich (responsable de Publicacions URV), Urbano Lorenzo (vicerector de Política Científica i Projectes Interdisciplinaris), Cristina Mallo (tècnica del Gabinet de Comunicació i Màrqueting) i Jordi de Bofarull (secretari de la Comissió de Política Lingüística).

2. ANÀLISI DE LA SITUACIÓ

Aquest apartat descriu l'ús del català en la recerca a la URV, especialment a partir dels indicadors lingüístics disponibles: tesis, TFM i TFG, edicions científiques de Publicacions URV (llibres i revistes) i publicacions científiques dels investigadors de la URV (en revistes, llibres i congressos).

En conjunt, les llengües clarament majoritàries en aquestes tipologies de documents són l'anglès i el castellà, per bé que el català és present en totes i també esdevé majoritària en algunes (als TFG i als llibres de Publicacions URV).

Com indica *l'Informe sobre la publicació de la recerca en català*,² el català és una llengua acadèmica present en la recerca, però mostra febleses com a llengua escrita perquè “la tria de llengües està en bona mesura determinada pel perfil de destinataris dels diversos tipus de publicacions”:

L'escassa presència del català en les publicacions destinades a comunicar avenços en la recerca a la resta d'especialistes és de fet compartida amb la majoria de llengües acadèmiques del món i es deriva del fet que aquesta comunitat lingüísticament heterogènia de destinataris ha anat adoptant una única llengua franca acadèmica hegemònica. Amb tot, aquesta hegemonia no és absoluta. D'una banda, ja sigui per tradició o per característiques específiques del camp acadèmic, hi ha algunes àrees que escapen a aquesta dinàmica general i utilitzen altres llengües de manera principal —i que cal tenir presents. D'una altra, continua existint un petit nombre de publicacions acadèmiques en català en àrees on l'anglès és clarament hegemònic i que malden per trobar el seu paper, sovint a l'emparedat d'institucions acadèmiques. Tant en un cas com en l'altre convé que les polítiques lingüístiques acadèmiques no oblidin aquestes excepcions a la regla general. Tanmateix, aquest no és l'únic pla de comunicació de la recerca, i és en aquests altres terrenys on el català té més espai.

La posició del català en el món de la publicació de la recerca és comparativament més forta allà on els destinataris són prioritàriament lectors locals amb els quals es comparteix la llengua pròpia del país més que no pas col·legues d'arreu del món interconnectats exclusivament via una llengua franca. En aquest sentit, el català té una presència més significativa en les obres de recerca d'orientació local i, en general, en les publicacions de transferència i divulgació. El català també té certa presència en el món dels clàssics de la ciència i el pensament, així com best-sellers de divulgació científica, per bé que encara hi ha buits per cobrir en aquests segments del mercat.

En altres paraules, i salvant totes les excepcions, la percepció que la presència de català és anecdòtica en la publicació de la recerca és força ajustada a la realitat si només es té en compte la publicació més especialitzada, però cal matisar-la si s'inclouen en l'anàlisi les publicacions destinades a un ventall més ampli de destinataris. Si es posa el focus en aquest segon tipus de publicacions, apareix un mercat consolidat i dinàmic i, alhora, amb potencial de creixement entre els consumidors.

Aquest mateix informe apunta que “el català gaudeix d'un estatus de llengua acadèmica que el legitima com a eina de comunicació per a propòsits científics perquè és àmpliament emprat a les universitats i centres de recerca com a vehicle de comunicació acadèmica”, i que els investigadors perceben la llengua catalana “com a vehicle adequat per a la comunicació científica sempre que l'auditori ho permeti”. A més, aconsella basar l'acció de política lingüística en aquest àmbit en una distribució funcional de llengües, que s'adeqüi en cada cas als circuits locals o internacionals de la recerca, la transferència i la divulgació:

² Marina Massaguer; Avel·lí Flors-Mas; Francesc Xavier Vila (2020). *Informe sobre la publicació de la recerca en català*. Xarxa Vives d'Universitats.

La realitat acadèmica catalana dibuixa per tant una distribució de tasques per a les llengües que caldria tenir presents en dissenyar polítiques lingüístiques acadèmiques. Si la inserció en els circuits de recerca internacional exigeix que els investigadors estiguin en disposició d'emprar l'anglès com a llengua franca amb comoditat raonable, és igualment esperable que participin de les tasques de projecció de la seva recerca cap a la societat que els sosté, i això convé que es faci almenys de manera significativa en català.

En l'actualitat una part important de la recerca desenvolupada des de les universitats i els centres de recerca es paga amb finançament públic. Per tant, sembla just potenciar el retorn social d'aquesta inversió no solament en resultats aplicats de la recerca i en transferència, sinó també en la difusió del coneixement entre els diversos perfils de població, especialment entre professionals potencialment interessats en les novetats aplicables al seu camp. Aquesta difusió entre la població cal fer-la, òbviament, en la llengua pròpia del país i no pas en llengües franques acadèmiques.

D'altra banda, cal assenyalar la importància de l'avaluació de la recerca a l'hora de condicionar la tria de llengües en aquest àmbit. En aquest sentit, les conclusions arran de la trobada de rectors de la Xarxa Vives amb l'Institut d'Estudis Catalans (31 de març de 2023) destaquen aquest element:

És necessari replantejar o matisar alguns criteris d'avaluació i acreditació del professorat, investigadors, activitats i publicacions, de manera que, a més de la valoració de la qualitat i l'impacte professional i social del contingut, també valorin i potencïn l'ús de la llengua catalana sempre que sigui raonable. Només així aconseguirem que els investigadors mantinguin i utilitzin la llengua pròpia com a llengua completa de prestigi sense sentir-se perjudicats.

A continuació, doncs, reportem els indicadors lingüístics de recerca disponibles a la URV:

2.1. Llengua de les tesis

En els últims anys l'anglès ha esdevingut la llengua majoritària de les tesis doctorals a la URV, seguida del castellà i, a més distància, del català.

A l'hora de valorar aquestes xifres cal tenir en compte que gairebé la meitat de doctorands són de fora del domini lingüístic català (el curs 2021-22, el 50,3%). Amb tot, també cal posar en relleu que només una minoria de doctorands catalans (aproximadament un 20%) opten pel català a l'hora de redactar la tesi.

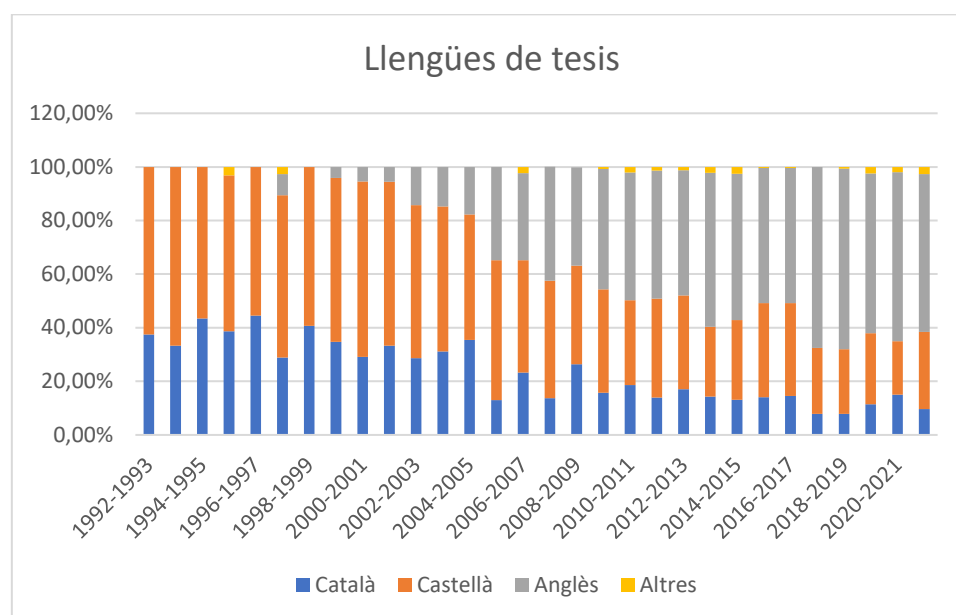
Quadre 1. Percentatges de llengües de les tesis de la URV del curs 1992-93 al 2021-22

Curs	Català	Castellà	Anglès	Altres
2021-2022	9,7%	28,7%	58,9%	2,7%
2020-2021	15,0%	20,0%	63,0%	2,0%
2019-2020	11,4%	26,6%	59,5%	2,5%
2018-2019	7,8%	24,2%	67,3%	0,7%
2017-2018	7,8%	24,7%	67,5%	-
2016-2017	14,6%	34,6%	50,4%	0,4%
2015-2016	14,1%	35,1%	50,4%	0,4%
2014-2015	13,1%	29,8%	54,5%	2,6%
2013-2014	14,3%	26,0%	57,5%	2,2%
2012-2013	17,0%	35,1%	46,7%	1,2%

2011-2012	14,0%	36,8%	47,8%	1,4%
2010-2011	18,6%	31,7%	47,6%	2,1%
2009-2010	15,7%	38,6%	44,9%	0,8%
2008-2009	26,4%	36,8%	36,6%	-
2007-2008	13,7%	43,9%	42,5%	-
2006-2007	23,3%	41,9%	32,5%	2,3%
2005-2006	13,0%	52,2%	34,8%	-
2004-2005	35,5%	46,8%	17,7%	-
2003-2004	31,1%	54,1%	14,8%	-
2002-2003	28,6%	57,1%	14,3%	-
2001-2002	33,3%	61,1%	5,5%	-
2000-2001	29,1%	65,5%	5,4%	-
1999-2000	34,7%	61,2%	4,1%	-
1998-1999	40,7%	59,3%	-	-
1997-1998	28,9%	60,5%	7,9%	2,6%
1996-1997	44,5%	55,5%	-	-
1995-1996	38,7%	58,1%	-	3,2%
1994-1995	43,5%	56,5%	-	-
1993-1994	33,3%	66,6%	-	-
1992-1993	37,5%	62,5%	-	-

Font: Gabinet del Rector

Gràfic 1. Percentatges de llengües de les tesis de la URV del curs 1992-93 al 2021-22



2.2. Llengua dels TFG i dels TFM

Les dades disponibles sobre la llengua dels treballs de fi de grau (TFG) i els treballs de fi de màster (TFM) de la URV corresponen només als que s'han dipositat al repositori institucional, per la qual cosa cal tenir en compte que es tracta de dades parcials i que, a més, varien en funció de l'ensenyament.

En tot cas, als quadres següents es pot constatar que, en els cas dels TFG, el català i el castellà presenten uns percentatges molt similars (amb un lleuger avantatge a favor del català), mentre que en els TFM la llengua majoritària és el castellà, seguida del català i, a més distància, de l'anglès.

En aquest sentit, cal posar en relleu la necessitat de millorar el sistema d'obtenció d'aquest indicador perquè les dades siguin més completes.

Quadre 2. Percentatge de llengües dels TFG de la URV

Curs	Català	Castellà	Anglès	Altres
2020-2021	49,6%	46,5%	3,9%	0,0%
2019-2020	49,2%	47,7%	3,1%	0,0%
2018-2019	50,2%	45,3%	4,4%	0,0%
2017-2018	50,3%	44,3%	5,4%	0,0%
2016-2017	51,2%	43,1%	5,7%	0,0%
2015-2016	47,3%	50,4%	2,0%	0,2%
2014-2015	47,1%	49,1%	3,5%	0,2%
2013-2014	43,5%	49,3%	7,2%	0,0%

Font: Servei de Recursos Informàtics i TIC de la URV

Quadre 3. Percentatge de llengües dels TFM de la URV

Curs	Català	Castellà	Anglès	Cat/esp	Altres
2020-2021	28,2%	52,4%	19,4%	0,0%	0,0%
2019-2020	17,0%	59,1%	22,7%	0,0%	1,1%
2018-2019	24,2%	45,2%	30,6%	0,0%	0,0%
2017-2018	41,0%	34,6%	24,4%	0,0%	0,0%
2016-2017	25,7%	51,4%	23,0%	0,0%	0,0%
2015-2016	40,4%	34,2%	23,7%	1,8%	0,0%
2014-2015	27,3%	42,4%	27,3%	3,0%	0,0%
2013-2014	33,3%	33,3%	33,3%	0,0%	0,0%

Font: Servei de Recursos Informàtics i TIC de la URV

2.3. Llengua dels llibres i revistes de Publicacions URV

El català és majoritari en els llibres editats per Publicacions URV, seguit del castellà, que al seu torn ocupa la primera posició com a llengua de les revistes del segell editorial de la URV. Cal recordar que aquest segell edita publicacions tant de membres de la URV com de persones externes a la Universitat.

Quadre 4. Percentatge de llengües dels llibres de Publicacions URV

Any	Català	Castellà	Anglès	Cat/Cas	Cat/Ang	Cas/Ang	Cat/Cas/Ang	Altres*
2022	75,5%	10,5%	0%	3,5%	0%	0%	7%	0%
2021	51,9%	33,3%	3,7%	11,1%	0%	0%	0%	0%
2020	46,2%	34,7%	3,8%	7,7%	0%	3,8%	0%	3,8%
2019	34,5%	40,7%	6,2%	6,2%	0%	6,2%	3,1%	3,1%

2018	57,2%	17,7%	3,6%	14,3%	0%	0%	3,6%	3,6%
2017	52,4%	23,8%	4,2%	14,8%	0%	0%	2,4%	2,4%
2016	64,2%	26,2%	9,5%	0%	0%	0%	0%	0%
2015	63,7%	31,8%	0%	0%	0%	4,5%	0%	0%
2014	53,4%	23,3%	6,7%	6,7%	3,3%	0%	0%	6,6%
2013	70,4%	22,2%	0%	7,4%	0%	0%	0%	0%
2012	58,2%	29,0%	3,2%	3,2%	0%	0%	0%	6,4%
2011	45,0%	35,0%	5,0%	0%	0%	0%	5,0%	10,0%
2010	65,4%	7,7%	0%	15,4%	7,7%	0%	0%	3,8%
2009	52,6%	21,1%	0%	5,3%	0%	10,5%	5,3%	5,3%
2008	45,8%	12,5%	4,2%	0%	4,2%	12,5%	8,2%	12,6%
2007	36,3%	45,5%	0%	9,1%	9,1%	0%	0%	0%
2006	92,0%	0%	0%	0%	0%	0%	7,1%	0%

* Altres: aquesta columna aplega combinacions amb altres llengües (francès, italià, portuguès, àrab, llatí i grec)

Font: Servei Lingüístic i de Publicacions de la URV

Quadre 5. Percentatge de llengües de les revistes de Publicacions URV

Any	Català	Castellà	Anglès	Francès	Portuguès	Alemany	Nre. revistes
2022	8%	76,9%	9,6%	1%	4,8%	0%	7
2021	27,8%	52,7%	10,1%	2,7%	5,5%	0%	7
2020	26,3%	62,1%	8,4%	0%	3,2%	0%	7
2019	21,7%	66,3%	3,3%	4,3%	4,3%	0%	8
2018	42,1%	49,5%	3,3%	3,3%	1,6%	0%	8
2017	39,1%	54,0%	5,4%	0%	1,3%	0%	7
2016	30,8%	53,1%	13,8%	0%	2,1%	0%	7
2015	33,3%	50,0%	13,0%	2,4%	1,2%	0%	7
2014	13,8%	66,2%	9,9%	4,2%	1,4%	0%	7
2013	22,6%	59,7%	8,2%	8,2%	1,0%	0%	8
2012	21,1%	56,6%	20,0%	1,1%	1,1%	0%	8
2011	21,3%	73,0%	4,4%	1,1%	0%	0%	6
2010	20,0%	58,4%	16,9%	3,1%	1,5%	0%	4
2009	38,7%	61,3%	0%	0%	0%	0%	2
2008	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2007	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2006	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2005	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2004	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2003	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2002	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2001	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
2000	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
1999	100%	0%	0%	0%	0%	0%	1
1998	93,7%	6,2%	0%	0%	0%	0%	1
1997	94,1%	5,8%	0%	0%	0%	0%	1
1993	66,6%	33,3%	0%	0%	0%	0%	1
1991	77,7%	22,2%	0%	0%	0%	0%	1
1989	3,4%	72,4%	13,7%	6,8%	0%	0%	1
1988	7,1%	47%	7,1%	42,8%	0%	0%	1

1986	36,3%	36,3%	27,2%	0%	0%	0%	1
1984	35,2%	47%	5,8%	5,8%	5,8%	3,4%	1
1983	38%	42%	9,5%	10,0%	0%	0%	1
1982	45%	45%	0%	10,0%	0%	0%	1

Font: Servei Lingüístic i de Publicacions de la URV

2.4. Llengua de les publicacions científiques del PDI de la URV

La llengua més utilitzada pel PDI de la URV en revistes de qualsevol editorial i en congressos és l'anglès, seguida del castellà i, a més distància, del català. En el cas de la publicació de llibres (en qualsevol editorial), el castellà és la llengua majoritària, seguida de l'anglès i el català en proporcions similars.

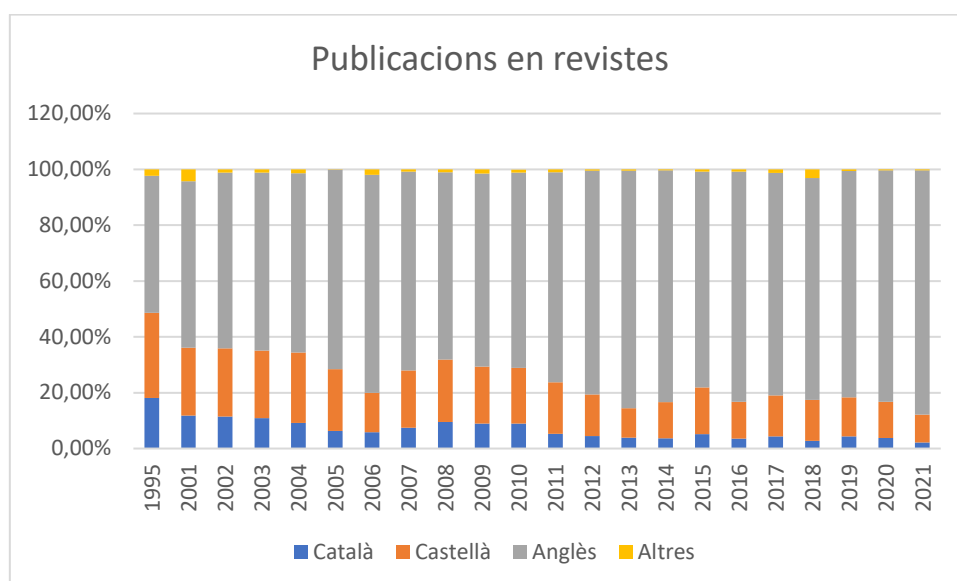
Els indicadors següents s'han obtingut de l'aplicació de gestió de la recerca que empra la URV (primer el GREC i, d'uns anys ençà, l'IRIS). En aquest sentit, cal tenir en compte que les dades són parcials, atès que no tot el personal investigador l'actualitza, especialment pel que fa als congressos.

Quadre 6. Percentatge de llengües de les publicacions en revistes

Any	Català	Castellà	Anglès	Altres
2021	2,2%	10,0%	87,5%	0,3%
2020	3,8%	12,9%	82,9%	0,4%
2019	4,3%	14,0%	81,1%	0,6%
2018	2,8%	14,6%	79,5%	3,1%
2017	4,3%	14,7%	79,7%	1,3%
2016	3,5%	13,2%	82,5%	0,8%
2015	5,2%	16,7%	77,3%	0,8%
2014	3,7%	12,9%	83,0%	0,4%
2013	3,9%	10,6%	85,0%	0,5%
2012	4,5%	14,9%	80,1%	0,5%
2011	5,3%	18,4%	75,2%	1,1%
2010	8,9%	20,0%	69,9%	1,1%
2009	8,9%	20,4%	69,2%	1,5%
2008	9,5%	22,4%	67,0%	1,1%
2007	7,5%	20,5%	71,2%	0,8%
2006	5,8%	14,2%	78%	2,0%
2005	6,3%	22,1%	71,5%	0,1%
2004	9,2%	25,2%	64,2%	1,4%
2003	10,9%	24,2%	63,7%	1,2%
2002	11,5%	24,4%	62,9%	1,2%
2001	11,8%	24,3%	59,6%	4,3%
1995	18,1%	30,5%	49,1%	2,3%

Font: Servei Lingüístic i de Publicacions de la URV

Gràfic 2. Percentatge de llengües de les publicacions en revistes

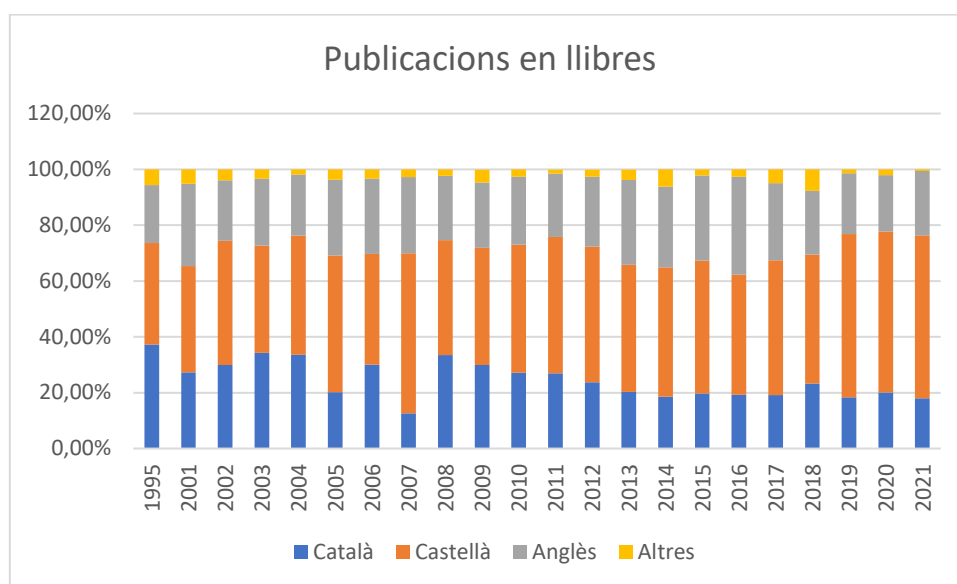


Quadre 7. Percentatge de llengües de les publicacions en llibres

Any	Català	Castellà	Anglès	Altres
2021	18,0%	58,4%	23,0%	0,6%
2020	20,1%	57,6%	20,2%	2,1%
2019	18,4%	58,4%	21,8%	1,4%
2018	23,3%	46,2%	22,8%	7,7%
2017	19,1%	48,3%	27,7%	4,9%
2016	19,3%	43,0%	35,0%	2,7%
2015	19,7%	47,6%	30,5%	2,2%
2014	18,6%	46,3%	28,9%	6,2%
2013	20,3%	45,5%	30,4%	3,7%
2012	23,7%	48,7%	25,0%	2,5%
2011	26,9%	48,9%	22,7%	1,4%
2010	27,2%	45,8%	24,4%	2,6%
2009	29,9%	42,0%	23,4%	4,6%
2008	33,5%	41,2%	23,0%	2,3%
2007	12,6%	57,3%	27,3%	2,8%
2006	30,0%	39,7%	27,0%	3,3%
2005	20,2%	49%	27,1%	3,7%
2004	33,6%	42,7%	21,8%	1,9%
2003	34,3%	38,4%	24,0%	3,3%
2002	29,9%	44,5%	21,7%	3,9%
2001	27,3%	38,1%	29,4%	5,2%
1995	37,3%	36,3%	20,8%	5,6%

Font: Servei Lingüístic i de Publicacions de la URV

Gràfic 3. Percentatge de llengües de les publicacions en llibres

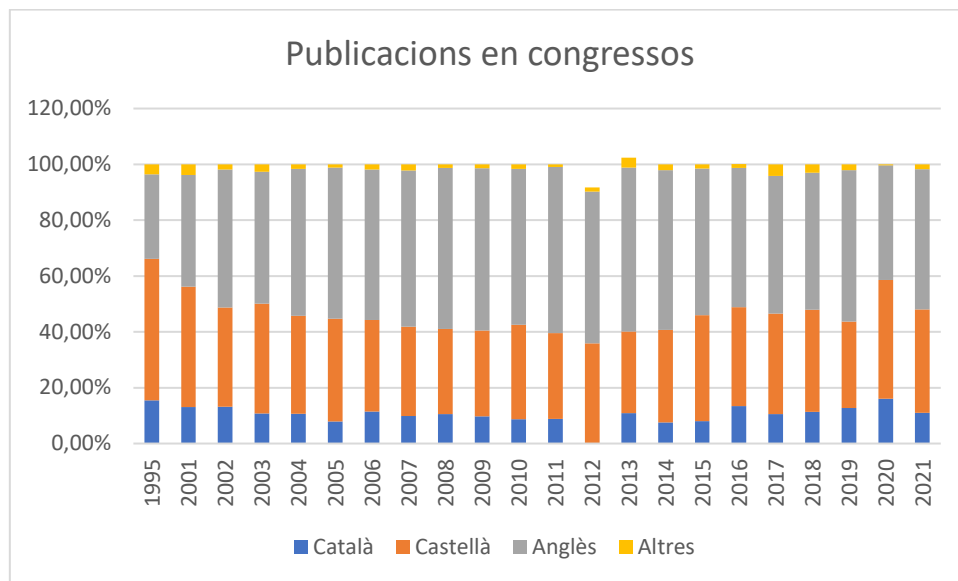


Quadre 8. Percentatge de llengües de les publicacions en congressos

	Català	Castellà	Anglès	Altres
2021	11,0%	37,0%	50,3%	1,7%
2020	16,0%	42,6%	41,0%	0,4%
2019	12,7%	31,0%	54,2%	2,1%
2018	11,3%	36,6%	49,1%	3,0%
2017	10,6%	36,0%	49,3%	4,1%
2016	13,4%	35,5%	49,8%	1,4%
2015	8,0%	38,0%	52,5%	1,5%
2014	7,6%	33,1%	57,2%	2,1%
2013	10,9%	29,2%	58,7%	3,6%
2012	8,3%	35,9%	54,3%	1,5%
2011	8,8%	30,8%	59,5%	0,9%
2010	8,7%	33,8%	55,9%	1,6%
2009	9,8%	30,7%	58,1%	1,4%
2008	10,6%	30,5%	57,6%	1,3%
2007	9,9%	32,0%	55,9%	2,2%
2006	11,5%	32,8%	53,8%	1,9%
2005	7,9%	36,8%	54,1%	1,2%
2004	10,7%	35,1%	52,6%	1,6%
2003	10,8%	39,3%	47,3%	2,6%
2002	13,2%	35,5%	49,4%	1,9%
2001	13,1%	43,1%	40,0%	3,8%
1995	15,5%	50,7%	30,2%	3,6%

Font: Servei Lingüístic i de Publicacions de la URV

Gràfic 4. Percentatge de llengües de les publicacions en llibres



3. OBJECTIUS I ACTUACIONS

EIX 1. RECERCA

Objectiu: incrementar l'ús del català en la recerca.

Subobjectiu 1.1. Millorar la valoració de la recerca en català

Actuació 1.1.1. Treballar, en el marc del sistema universitari català, perquè a l'avaluació de la recerca es tinguin en compte en major mesura les publicacions científiques de qualitat en català.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissionat de Política Lingüística i de Publicacions / Comissió de Política Lingüística

Indicador: reunions i acords dels òrgans interuniversitaris

Subobjectiu 1.2. Incentivar l'ús del català en les tesis doctorals

Actuació 1.2.1. Fer arribar al personal investigador argumentari favorable a l'ús del català en les tesis doctorals.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions / Escola de Doctorat

Indicador: elaboració i difusió de l'argumentari

Actuació 1.2.2. Vetllar perquè totes les tesis doctorals vagin acompanyades d'un resum en català que n'inclogui el títol.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Escola de Doctorat

Indicador: percentatge de tesis amb resum en català

Actuació 1.2.3. Convocar anualment els Premis Josep M. Pujol a la millor tesi escrita en català a la URV, i promoure els ajuts generals del sistema universitari a les tesis en català.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions / Escola de Doctorat

Indicador: nombre de sol·licituds presentades als Premis / nombre i percentatge de tesis en català

Actuació 1.2.4. Potenciar el reconeixement de les tesis en català per part dels programes de doctorat.

Calendari: a partir del curs 2025-26

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Escola de Doctorat / Programes de doctorat

Indicador: nombre de tesis en català

Subobjectiu 1.3. Promoure l'ús del català en els TFG i TFM

Actuació 1.3.1. Incorporar als formularis de TFG i TFM una casella per indicar la llengua en què es du a terme.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Servei de Gestió Acadèmica / CRAI / Comissió de Política Lingüística

Indicador: normativa modificada

Actuació 1.3.2. Fer arribar als estudiants de màster argumentari favorable a l'ús del català en els TFM.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions facultats i escoles universitàries

Indicador: elaboració i difusió de l'argumentari / nombre i percentatge de TFM en català

Subobjectiu 1.4. Promoure la publicació de la recerca en català

Actuació 1.4.1 Donar suport econòmic a la correcció i traducció de textos de recerca en català.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions

Indicador: despesa d'assessorament associada a aquest programa

Actuació 1.4.2. Aportar els recursos necessaris per publicar monografies i publicacions seriadades de la URV en català, per garantir-hi una presència majoritària de textos en aquesta llengua.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions

Indicador: publicacions editades en català

Actuació 1.4.3. Incorporar resums en català dels articles publicats en altres llengües a les revistes editades amb el segell Publicacions URV.

Calendari: a partir del curs 2024-25

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions

Indicador: nombre de resums en català

Actuació 1.4.4. Promoure l'avaluació i el reconeixement de qualitat dels articles de revistes i monografies en català de Publicacions URV.

Calendari: a partir del curs 2024-25

Agents implicats: Comissionat de Política Lingüística i Publicacions / Vicerectorat de Política Científica i Projectes Interdisciplinaris

Indicador: accions dutes a terme

Actuació 1.4.5. Promoure l'elaboració d'un informe per proposar mesures d'increment del català a les revistes de Publicacions URV, i implementar-les en la mesura que sigui possible.

Calendari: cursos 2023-24 i 2024-25

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions

Indicador: informe elaborat

Actuació 1.4.6. Fomentar l'aplicació de la intel·ligència artificial a la traducció automàtica català-anglès dels textos científics.

Calendari: a partir del curs 2024-25

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Vicerectorat de Política Científica i Projectes Interdisciplinaris

Indicador: nombre d'accions fetes

Subobjectiu 1.5. Vetllar per la presència del català en els usos institucionals de la recerca

Actuació 1.5.1. Promoure la presència del català en la presentació i la cloenda de les activitats públiques de recerca a la URV (congressos, jornades, simposis, etc.), sigui quin sigui l'auditori i al marge que el català es pugui combinar amb altres llengües.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Vicerectorat de Recerca / Vicerectorat de Política Científica i Projectes Interdisciplinaris / Comissionat de Política Lingüística i Publicacions

Indicador: elaboració d'un protocol d'usos lingüístics en aquest àmbit

EIX 2. TRANSFERÈNCIA DE CONEIXEMENT I DIVULGACIÓ CIENTÍFICA

Objectiu

Incrementar l'ús del català en la transferència de coneixement i la divulgació científica a la societat.

Subobjectiu 2.1. Incentivar l'ús del català en la transferència i la divulgació científica

Actuació 2.1.1. Treballar, en el marc del sistema universitari català, perquè es reconeguin adequadament les activitats de transferència de la ciència en català.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissionat de Política Lingüística i de Publicacions / Comissió de Política Lingüística

Indicador: reunions i acords dels òrgans interuniversitaris

Actuació 2.1.2. Difondre entre el PDI de la URV els materials docents disponibles en català mitjançant el portal e-buc i una acció formativa específica.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Servei Lingüístic i de Publicacions / CRAI / ICE

Indicador: acció de difusió feta i nombre de participants en accions formatives

Actuació 2.1.3. Oferir al personal investigador de la URV una acció formativa i recursos per a la redacció científica en català.

Calendari: a partir del curs 2024-25

Agents implicats: Servei Lingüístic i de Publicacions / CRAI / ICE

Indicador: nombre de participants en la formació

Actuació 2.1.4. Promoure el català en les eines i recursos digitals que facilitin l'aprenentatge (plataformes i aplicacions educatives, pòdcasts...), la comunicació (bots, assistents virtuals de veu, sistemes de reconeixement de la parla...) o l'accés a la informació (cercadors, bases de dades...).

Calendari: a partir del curs 2024-25

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Vicerektorat de Política Científica i Projectes

Interdisciplinaris / Servei de Recursos Educatius

Indicador: nombre d'accions fetes

Subobjectiu 2.2. Vetllar perquè les activitats de divulgació científica de la URV es duguin a terme preferentment en català

Actuació 2.2.1. Elaborar i implementar protocols d'usos lingüístics per a activitats de divulgació científica (Setmana de la Ciència, Nit de la Recerca, actes de Campus Extens, conferències a secundària, campus científics per a estudiants de secundària, etc.).

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Gabinet de Comunicació i Màrqueting

Indicador: protocol elaborat i implementat

Actuació 2.2.2. Promoure la coordinació de les unitats de comunicació de la URV i dels instituts de recerca per fomentar l'ús del català en la divulgació científica.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Gabinet de Comunicació i Màrqueting

Indicador: nombre de reunions

Actuació 2.2.3. Establir convenis amb les plataformes de divulgació científica que incorporin la llengua catalana.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Vicerectorat de Política Científica i Projectes Interdisciplinaris / Gabinet de Comunicació i Màrqueting

Indicador: nombre de convenis

Actuació 2.2.4. Convocar un premi anual de divulgació científica en català per al personal investigador de la URV.

Calendari: 2025-26

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions / Gabinet de Comunicació i Màrqueting

Indicador: convocatòria del premi

Actuació 2.2.5. Recollir indicadors lingüístics de les activitats de divulgació científica que organitza la URV.

Calendari: a partir del curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions / Gabinet de Comunicació i Màrqueting / Campus Extens

Indicador: nombre de nous indicadors recollits

EIX 3. COMUNICACIÓ

Objectiu

Donar a conèixer als agents implicats i a tota la comunitat universitària la política lingüística de foment de la recerca en català a la URV

Subobjectiu 3.1. Informar i sensibilitzar els agents implicats sobre els objectius de política lingüística d'increment de la recerca en català

Actuació 3.1.1. Organitzar un Cafè de Llengües per presentar el Pla d'increment de la recerca en català a la URV.

Calendari: curs 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Vicerectorat de Política Científica i Projectes Interdisciplinaris

Indicador: nombre de participants

Actuació 3.1.2. Publicar una web específica dins Llengües URV per difondre els ajuts i les activitats de promoció de la recerca i la transferència en català.

Calendari: 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions / Gabinet de Comunicació i Màrqueting

Indicador: publicació de la web

Actuació 3.1.3. Difondre entre el PDI un argumentari per promoure el català a la recerca, la transferència i la divulgació basat en la distribució funcional de llengües i el multilingüisme sostenible.

Calendari: 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions / Gabinet de Comunicació i Màrqueting

Indicador: acció de difusió feta

Actuació 3.1.4. Vetllar perquè les pàgines web dels grups de recerca de la URV disposin d'una versió en català.

Calendari: 2023-24

Agents implicats: Comissió de Política Lingüística / Servei Lingüístic i de Publicacions / Gabinet de Comunicació i Màrqueting

Indicador: nombre de webs de grups de recerca disponibles en català

Subobjectiu 3.2. Informar la comunitat universitària sobre el pla

Actuació 3.2.1. Informar la comunitat universitària, i la societat en general, del Pla d'increment de la recerca en català a la URV (correu, notícia i xarxes socials).

Calendari: curs 2023-24

Agents implicats: Gabinet de Comunicació i Màrqueting / Comissió de Política Lingüística

Indicador: nombre d'accions informatives / publicació del pla

Actuació 3.2.2. Publicar una revista anual sobre divulgació científica en català a la URV.

Calendari: a partir del curs 2024-25

Agents implicats: Gabinet de Comunicació i Màrqueting / Servei Lingüístic i de Publicacions

Indicador: publicació editada